تقویم وقایع

635

دفعه ٦٣٣

فی غرهٔ ن

سنه ١٢٧٨

# وقوعات رسمیه

﴿ عیدین سعیدین وقرائت منقبهٔ ولادت سید الکونین الای والاریتك صورت ترتیب وتنظیم جدیدینی مبین نظامنامه در ﴾

برنجی ماده بعدازین مذکور الایلرده یالکز مشیران عظام ورتبهٔ بالایی واولی صنف اولنی حائز بولنان ذوات کرام بولنه جقدر

ایکنجی ماده الایلرده بولنه جق ذوات کرامك خدمه سی ایله قواس وسایسلری یکرنك قوبی لاجورد چوقه دن بیاض پارلق دوکمه لی وکوکسی دوز ستری وپانطلون کیه جکدر علامت فارقه اوله رق یقه ویکقپاقلرنده اوچ درت پارمق اکلیاکنده قطیفه اولوب کنارلرنده اینجه بیاض صرمه شریت و وزرا اوشاقلرینك قلیج قایشلری کذلك بیاض صرمه دن اولوب قواسلرك دخی طوبخانه قواسلری البسه واسلحه سی کبی اوله رق فقط طوب غلامتی یرینه بریلدز یاپدیریله جقدر وزرای عظام حضراتی معیتلرنده بولنه جق خدمه سکز نفردن زیاده اولمیه جق وبونك دردی خدمه ودردی قواصدن عبارت اوله جق ورتبهٔ بالا اصحابی کذلك درت واولی صنف اولی رجالی دخی ایکیشر اوشاق کوتوره جك وبو تخصیص اولنه جق البسه یی کیمیان اوشاقلر الایده قبول اولنمیه جقدر چانطه وچبوق کیسه سی وبوغچه کبی اشیا بوندن بویله الایه کوتورلمکدن کلیا ممنوع طوتیله جق وسایسلرك البسه سی دخی اوشاقلر کبی اولوب ستری یرینه نیمتن کیله جکدر

اوچنجی ماده بعدازین الای والاده بولنان ذواتك راکب اولدقلری حیوانلرك غاشیه لری دخی جمله لاجورد اولمق اوزره یك رنك و برنجم اوله رق اطرافنه اکلی صرمه شریت دکدیریله جك واشبو شریت دخی اوچ بوی اولوب برنجی آلتی وایکنجی بش واوچنجی درت پارمق اکلیلکنده اوله رق برنجیسی وزرایه وایکنجیسی رتبهٔ بالایه واوچنجیسی رتبهٔ اولی یه مخصوص بولنه جق ومذکور شریت سیف قایشلری مثللو وزرانك چفته زهلی ودیکرلرینك بر زهلی ومأمورین ملکیه نك زهی مائی وعسکرلرك کبی کوکز اوله جقدر

دردنجی ماده بعدازین رسم معایده مناصب دیوانیه ومجالس وامدی اوطه سی مأمورلرندن عبارت اوله جق وبوندن بویله خارجدن کمسنه بلا ارادهٔ سنیه رسمه داخل اولمیه جقدر اشبو معایده رسمنده بولنه جق ذواتدن رتبهٔ اولی صنف ثانیسی رجالی نهایت ایکیشر ومادوننده بولنانلر اورته قپودن ایچرویه براوشاقدن زیاده ادم کتورمیه جك وسیرجی مقوله سنك اورته قپودن دخوللرینه ممانعت اولنه جق والای والاده بولنه جق ذوات کرامك البسه کبی اشیاسنی کتوره جك خدمه ومعایده رسمنده بولنه جق ذوات اوشاقلری ایچون جانب تشریفاتدن تذکره ویریله جکدر

بشنجی ماده بالفعل وکلالق خدمتنده وصنف عسکریده بولنان وزرا خرقهٔ شریفه ومعایدهٔ همایونده حضور شاهانه ده طوروب مجالسه مأمور اولوب صفت عسکریه سی اولمیان وزرا و رتبهٔ بالا رجالی معفو اوله جقدر فقط خرقهٔ شریفه زیارتنده علمای کرام حقنده رسم سابق جاری اوله جقدر

آلتنجی ماده شمدی یه قدر مجالس اعضاسنك اکثری معایده یه کلمدکلرندن برر ایکیشر اعضا ایله مجلسلر صره سنده بولنملری وچوغنك رتبه سی ثانیه وثالثه اولسی حسبیله بعدازین شوتشویشدن قورتارلمق اوزره مجالس اعضاسی هر برینك صنفنده اولان رتبه صنده معایده ایلیه جکدر

یدنجی ماده بعدازین سیرجی مقوله سنك وباشی بوزوق واصناف طاقمنك سرای همایون قپولرندن منع دخوللری حقنده نوبتجی ضابطانه امر وتنبیه اولنه جق وتذکره سی اولنلرك ایچرویه التمسی ایچون تشریفات داخلیه وخارجیه دن مستقل مأمورلر تعیین اولنه جقدر

سکزنجی ماده معایدهٔ همایون شاهانه رسم عالیسنی سیر وتماشا ارزوسیله کلمکده اولان سفرا ایچون باب السعاده نك برطرفنه محل مخصوص تعیین وتنظیم اولنه جقدر

---

با ارادهٔ سنیه قرارکیر اولان رتب دولت علیه یه دائر مجدداً ترتیب بیورلمش اولان دفترك صورتی کچن دفعه طبع ونشر اولنان تقویم وقایع نسخه لرنده بیان قلنمشیدی دفتر مذکوردن استفهام اولندیغی اوزره بوندن بویله امرا وضابطان عسکریه رتبه لرینه تشریفات سنیه اصولنه تطبیقاً تخصیص بیورلمش اولان القاب رسمیه دخی زیرده طبع وتمثیل قلنمشدر

| | |
|---|---|
| دارشورا رئیسنه | عطوفتلو افندم حضرتلری |
| فریقان کرامه | سعادتلو افندم حضرتلری |
| میرلوا پاشالره | سعادتلو افندم |
| میرالای بکلره | عزتلو افندم |
| قائممقاملره | عزتلو بك |
| بیکباشیلره والای امینلرینه | رفعتلو اغا |
| قول اغالرینه ویوزباشیلرینه | فتوتلو اغا |

---

مجلس والای احکام عدلیه اعضاسندن دولتلو مظلوم پاشا ودولتلو وجیهی پاشا ایله فضیلتلو نوری بك افندی حضراتی مأموریتلرندن عفو بیورلمشدر

---

﴿ بودفعه رتب مختلفه دن احسان بیورلمش اولان مجیدیه نشان همایونلریدر ﴾

| | |
|---|---|
| خاصه اردوی همایونی رئیس ارکانی سعادتلو سلیم پاشا حضرتلرینه | ایکنجی |
| حجاز وعراق اردوی همایونی رئیس ارکانی سعادتلو حافظ پاشا حضرتلرینه | ایکنجی |
| خارجیه تشریفاتجیسی سعادتلو کامل بك افندی حضرتلرینه | ایکنجی |
| طربزون قنتولك مرخصه سی یوسف افندی یه | اوچنجی |
| ازمیر خاخام باشیسی خایم پلاکی افندی یه | دردنجی |

| | |
|---|---|
| نشان عثمانی ومجیدیه برات ممیزی وهیج افندی یه | بشنجی |
| نشان قلمی کتبه سندن عزتلو وحدتی افندی یه | بشنجی |
| قلم مذکور کتبه سندن رفعتلو وجیه افندی یه | بشنجی |

ایتالیا دولتی طرفندن بو دفعه سان موروس ولازار نشانندن اوله رق بعض مأمورین سلطنت سنیه یه اعطا اولنان نشانلر در

| | |
|---|---|
| مابین همایون ملوکانه باش کاتبی عطوفتلو امین بک افندی حضرتلرینه | ایکنجی |
| بحریه مجلسی اعضاسندن سعادتلو صالح پاشا حضرتلرینه | اوچنجی |
| مسکوکات مدیری سعادتلو مهران بک حضرتلرینه | اوچنجی |
| بحریه ضابطانندن قوروت همایون سواریسی حسین بکه | بشنجی |
| ترسانهٔ عامره ترجمه اوطه سی مأمورلرندن موسیو ویقوره یه | بشنجی |

درسعادت اردوی همایونی یوقلمه جیسی عزتلو عبدالجبار افندی ایله ادرنه اوقاف مدیری عزتلو اکاه افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

طرابلس غرب مجلس تحقیق ریاستنده بولنان عمر لطفی افندی یه رتبهٔ ثالثه

جانیك سنجاغی داخلنده کائن نرم قضاسی خاندانندن چوقدار زاده حاجی عمر اغایه درگاه عالی قپوجی باشیلغی توجیه بیورلمشدر

باب ضبطیه ده مجلس اداره اعضالغی خورشید بکه احاله اولنمشدر

خزینهٔ جلیلهٔ مالیه دن بعض محتاجینه ویریلان معاشلرك مقداری جزئی برشی اولدیغی حالده مؤخرا پك زیاده لشوب بونك اکثری مقدما طشره لرده ولاة عظام طرفلرندن بایورلدی شوکا بوکا تخصیص قلنه رق بدایت تنظیماتده خزینهٔ مذکوره یه نقل اولنمش وبرازی درسعادتده بعض دوائردن مخصص اولوب کذلك جانب خزینه یه دوراید لمش وقصوری دخی خزینه جه تخصیص قلنمش اولمسندن طولایی مقداری اوچیك کیسه یه بالغ اولدیغنه واصحابنك پك چوغی ارباب اقتداردن وناأهل مقوله دن اولمسیله محلولاتی بیلنه مدیکنه بناء بو بابده برقاعده وضعی لازمه دن اوله رق مقاطعات محلولاتی مثللو بونلرك محلولاتی دخی بیلنمك ایچون خبرویرنلره یتمش غروشه قدر ظهور ایده جك محلول معاشلردن نصفنك ایفا وسکز یوز غروشه قدر فرق واندن زیاده سنه یوزده بش غروش اخباریه اعطاسیله محلولات واقعه نك کیسه یه تخصیص اولنیوب ترقین قیدی خصوصنك اصول اتخاذینه مجلس مخصوص مشورت قراری اوزره بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق بیوریله رق خزینه جه ایجابی اجرا اولندیغی معلوم اولمق ایچون بو محله درج ایله اعلان قلندی

## توجیهات علمیه

| | |
|---|---|
| بقوه نائبی سابق مودتلو آدم فهمی افندی | تیمور حصار |
| ترمه نائبی سابق اوینه لی مودتلو احمد عزت افندی | صائلمش نام دیکر فاتسه |
| ویزه نائبی سابق قره حصار نعللولی مودتلو علی اسعد افندی | کوردوس |
| دلوینه نائبی سابق ادنه لی خواجه زاده مکرمتلو عبدالفتاح افندی | کرکوك |
| قاش نائبی سابق مودتلو السید شیخ محمد افندی | آزینه قازطاغی |
| سرفیجه نائبی سابق مودتلو حافظ نشاطی افندی | صاری شعبان |
| نیف نائبی سابق مودتلو السید احمد حلمی افندی | چرکش |

قضالری نیابت شرعیه سنه بااشارت علیهٔ حضرت فتواپناهی تعیین اولنمشلردر

## مواد عسکریه

حجاز وعراق اردوی همایونه رئیس ارکان نصب اولنمش اولان فریق سعادتلو ابراهیم پاشا حضرتلرینك درسعادت اردوی همایونی رئیس ارکانلغنه تحویل مأموریتی وانا طولی اردوی همایونی ارکانندن فریق سعادتلو حافظ پاشا حضرتلرینك مذکور حجاز وعراق اردوی همایونه رئیس ارکان نصبی وعربستان اردوی همایوننده حسب النظام بولنمسی لازم کلان فریق پاشالردن بریسی نقصان اولدیغندن اردوی مذکور ارکانندن میرلوا سعادتلو عمر شوقی پاشانك عهدهٔ استیهالنه فریقلك رتبهٔ رفیعه سی توجیهی ومتقاعدیندن فریق سعادتلو حسین دائم پاشا حضرتلرینك دخی ابقای رتبه سیله مشارالیه حافظ پاشا حضرتلرینك یرینه اناطولی اردوی همایونی ارکانلغنه تعیینی.

جناب حق عمر واقبال حضرت ملوکانه یی مزداد بیورسون اناطولی اردوی همایونی مجلس اعضاسندن میرالای اسماعیل بکك وقوع ارتحالی جهتیله یرینه اچیقده بولنان ضابطاندن میرالای خلیل بکك رتبهٔ حالیه سیله مجلس مذکوره اعضا نصبی

درسعادت اردوی همایونی سواری دردنجی نظامیه الایی قائمقامی محمد بکك وقوع وفاتنه مبنی یرینه اچیقده بولنان قائمقاملردن عثمان بکك الای مذکور قائمقاملغنه نقل وتعیینی

خاصه اردوی همایوننك مأمورا هرسك طرفنده بولنان برنجی نظامیه الاینك اوچنجی طابوری بیکباشیسی کاظم بکك وجودجه عارضه سی اولدیغندن ومجلس ادارهٔ ضبطیه یه مأمور بیکباشی خلیل افندی اهل وارباب بولندیغندن مومی الیهمادن کاظم بکك مجلس مذکور اعضالغنه وخلیل افندینك دخی طابور مذکور بیکباشیلغنه اجرای مأموریتلری خصوصلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی متعلق بیوریله رق موجب عالیسی اجرا اولنمشدر

التیوز یکرمی یدی رقیله طبع وتمثیل قلنمش اولان تقویم وقایع نسخه لرنده بیان واعلان اولنمش اولدیغی وجهله واپورماکینه سی وضعیله فابریقه انشاسی حقنده اتخاذ اولنان نظامه دائر بالاسی مبارك خط همایون حضرت پادشاهی ایله توشیح وتزیین بیورلمش اولان نظامنامه نك برصورتی بو محله درج وتمثیل قلنمشدر

### ثابت واپور ماکینه لرینه مخصوص نظامنامه در

### برنجی فصل

### مولد البخارك صورت وضعلری بیاننده در

برنجی ماده مولد البخارلر یعنی واپور قزغانلری قوتلرینه کوره اوچ صنفه منقسم اولوب وضع وانشالری خصوصلرنده زیرده محرر قواعده رعایت اولنمق ایجاب ایدر ومولد البخارلرك قوتی عادی تضییق هوا واحد فرض اولنه رق قزغانك وغلیان بورولرینك مجموعی قاچ ارشون مکعب ایسه قزغانك ایشلدیکی تضییق هوا عددینه ضرب اولندقده حاصل ضربدن عبارتدر

ایکنجی ماده حاصل ضرب مذکور یعنی قوت قرق عددی تجاوز ایدر ایسه مولد البخار صنف اولدن عد اولنه رق کرك ایشلنیلان وکرك اسکان اولنان ابنیه ایچنده اوله میوب بونلرك خارجنده محل مخصوصنه وضع اولنه جقدر صنف ثانی قوتی اون ایله قرق عدد بیننده اولان مولد البخارلر اولوب بونلرك یالکز دستکاه ابنیه سی درونده وضعی جائز اولور ایسه ده درونده بویله واپور قزغانی وضع اولنان دستکاه ابنیه سی عادتا برخانه وسکنا ویاخود برقاچ قات بنادن عبارت رفابریقه اوله میوب ساده وخفیف ابنیه اوله جقدر صنف ثالث دخی قوتلری اون عدددن از اولان قزغانلر اولوب هر نوع دستکاه ابنیه سی ایچنه وضع اولنه بیله جکندن بشقه عادتا برخانه درونه وضع اولنه بیلور

اوچنجی ماده هر بر مولد البخار ایله اطرافنده بولنان خانه لر یاخود طریق عام بینلرنده لا اقل مولد البخارك ثلث قوتنه مساوی مسافه اولمق یعنی مولد البخارك ثلث قوتی قاچ عدد ایسه اولقدر ارشون مسافه بولنمق لازمدر وممکن اوله مدیغی تقدیرجه لا اقل برارشون قالنلغنده محافظه دیواری تسمیه اولنور بردیوار انشا اولنه جقدر وبو دیوارك ارتفاعی دخی مولد البخارك سطح فوقانیسنك اك یوکسك محلنی مذکور دیواردن قزغانك مرکزینه اولان بعد مسافه نك لا اقل نصفی قدر تجاوز ایده جك ومذکور دیوار ایله مولد البخارك جداری بیننده وکذا دیوار مذکور ایله اطرافنده بولنان خانه وابنیهٔ سائره نك مشترك دیوارلری بیننده لا اقل یارمشر ارشون محل خالی بولنه جقدر

دردنجی ماده برنجی صنفدن اولان مولد البخار قپالی برمحله وضع اولنوب چاتی ابنیه سی غایتله خفیف اوله جق وهیچ برطرفه اتصالی اولمیه جقدر

### ایکنجی فصل

### متنوع امنیت آلتلری بیاننده در

بشنجی ماده هر مولد البخارك سطح فوقانیسنده ایکی عدد امنیت صوپابی تسمیه اولنور آلت اوله جقدر وهر صوپابه دخی یکپاره اوله رق برثقل وضع وتحمیل اولنه جق ومذکور صوپابك مقدار قطری وثقلنك دخی نهایت درجه سی ویریله جك رخصت تذکره لرنده تعیین وتحریر قلنه جقدر

آلتنجی ماده مولد البخارك درونده اولان تضییق نه درجه ده اولدیغی بالسهوله بك نظرده بیلنمك ایچون اتشجینك کوزی اوکنده مناسب برمحلده تضییق هوانك وکسوراتنك درجاتنه منقسم تضییق وزنه سی تسمیه اولنور برآلت بولنه جقدر واشبو تضییق وزنه سنه کله جك بخارك بوروسی بالذات مولد البخاره مربوط اوله جقدر وزنهٔ مذکورنك اصلا تجاوزی جائز اولمیان درجه سی اوزرنده غایتله آشکار اوله رق برخط یادیکر براشارت بولنمق لازمدر

یدنجی ماده هر بر مولد البخارك برعدد بسیجی صو طولمبه سی ویاخود دیکر برآلت مخصوصه سی بولنه جق وبونك ایشلیشی غایتله امنیتلو اوله جقدر

هر بر مولد البخارك درونده بولنه جق صویك سطحی مذکور مولد البخارك ویاخود فرون جدارینك سطح خارجیسنده برخط معین ایله اشارت اولنه جقدر وبوخط دخی طرفینك حرارت قوغوقلرینك ویاخود علو ودومان بوریلرینك ارتفاعندن لا اقل درت پارمق زیاده اوله جقدر

سکزنجی ماده هر بر مولد البخارده آلت سایحهٔ تلاش تسمیه اولنور برآلت موجود اوله جقدر آلت مذکوره هر نوقت مولد البخارك درونده ارتفاع ماء یدنجی ماده ده ذکر اولنان خطدن ایکی پارمق نزول ایدر ایسه برمنفس مخصوص کشاد ایدرك بخاردخی اندن خروج برله ایصلق چلار کبی ظهور ایده جك صدا تهلکه یی اخطار ایتمش اولور

طقوزنجی ماده هر بر مولد البخارده صویك درجهٔ ارتفاعنی کوستررپرچه بوری ویاخود مختلف ارتفاعلرده مناسب وجهله موضوع موصلقلر اوله جقدر

### اوچنجی فصل

### قومپوور تسمیه اولنور توتونی محو ایدن آلاتك استعمالی بیاننده در

اونجی ماده بوندن بویله واپورماکینه سی بولنان فابریقه صاحبلری مولد البخارلرینك اوجاقلرنده حاصل اولان دومانی قومپوور آلتیله کاملا احراق وامحا ایلمکه ویاخود مذکور اوجاقلرده اودون وفوق تعبیر اولنور کموردن زیاده دومان ویرمیه جك محروقات استعمال ایتمکه مجبور اوله جقدر وبو مجبوریت شمدیلك درسعادت وبلاد ثلاثه ده بولنان فابریقه لر حقنده در

اون برنجی ماده اناطولی فنارندن بدأ ایله ساحلا اناطولی حصارینه واندن کوکصودره لرینك نهایتندن وباملیجه لر وقوربغه لی دره ورلرندن مرور ایله فنار باغچه سی بورننه قدر وروم ایلی جانبنده دخی روم ایلی فنارندن باشلایوب بنه ساحلا بیوك دره یه واندن بك اوغلنه کیدن جاده ایله کاغدخانه وعلی بك کویلری ورامی چفتلکی ویدی قله ورلرندن چكه رك ایاستفانوس قریه سنه دکین خط منکسرلرك داخلنده واقع مواقعده ودیکر جانبدن دخی بودائره لرك سواحلنده یاپلمق اوزره اشبو حدودك خارجنده اوله رق واپورماکینه سی وضعیله فابریقه انشا ایتمك استیانلره شرایط معینه سنه تطبیقا رخصت ویریله جکدر

اون ایکنجی ماده بوندن بویله هرکیم بکیدن وضع اولنه جق ویاخود بوندن مقدم رخصتسز اوله رق وضع اولنمش ثابت مولد البخار یعنی ثابت واپور قزغانی استعمال ایتمك مراد ایدر ایسه آتیده ذکر اولنان موادی استدعاسنه درج ایله تجارت نظارتندن رخصت اخذینه مجبور اوله جقدر مواد مرقومه اولا مولد البخارك نهایت درجه ایشلیه جکی تضییق هوانك درجه وکسورات اعشاریه سنك تصریح اولنمسی ثانیا مولد البخارلرك وغلیان بورولری وار ایسه انلرك شکل وجرملرینك ذراع مکعب اوزره بیانی ثالثا موضع وموقعلرینك تعیینی رابعا محروقاتك نوعنك تصریحی خامسا نه نوع اعمالات ایچون استعمال اولنه جغی سادسا استدعا ایله برابر فابریقه ایله اطرافنده کی ابنیه نك ایکی یوزده برمقیاسلی برخریطه سنك تقدیمی خصوصلریدر

اون اوچنجی ماده کرك مجددا وضع اولنه جق اولان وکرك مقدما بلا رخصت وضع اولنمش بولنان مولد البخارلرك استعمالی حقنده رخصت استدعا اولنه بیلمك ضمننده هر مولد البخار ایچون رخصتیه اوله رق ابنیه وزنه سنه اون عدد مجیدیه التون تسلیم اولندیغنی مبین برقطعه مقبوض سندی النه رق استدعا عرضحالنه ربط اولنمق لازمدر

بقیه سی کله جك تقویمه درج اولنه جقدر

کوستنجه تیموریولی اطرافنده اولوب صاتلمسی مقتضای ارادهٔ سنیه دن اولان اراضینك اجرای مزایده سی اول بهاره تعلیق اولنمسی جهتیله اشتراسنه طالب اولنلرك وقتیله کوستنجه ده بولنملری لازم کله جکندن کیفیت شمدیدن هرکسك معلومی اولمق اوزره بو محله درج وتمثیل قلندی

### شهر امانت بهیه سی معرفتیله تنظیم اولنمش اولان نرخ دفتری صورتیدر

### شکرجی اصنافنك فیئاتی

| دوز بادام وصجوق شکری | نبات شکری | الوان شکر | شربتلك شکر |
|---|---|---|---|
| قیه ۱ | قیه ۱ | قیه ۱ | قیه ۱ |
| ۰۰ / ۱۶ | ۰۰ / ۱۴ | ۰۰ / ۱۳ | ۰۰ / ۱۳ |

| انواع رجل | اجی بادام قورابیه سی |
|---|---|
| قیه ۱ | قیه ۱ |
| ۰۰ / ۹ | ۰۰ / ۱۸ |

## قورابيه‌جى اصنافنك فياتى

| شكرلى قورابيه | شكرلى روانى | قوش لقومى | شكرلى بقلوا |
|---|---|---|---|
| قيه | قيه | قيه | قيه |
| غروش | غروش | غروش | غروش |
| ١٢ | ٨ | ٨ | ١٢ |

| اسپانيه روانيسى | ايچى بادملى شام قورابيه‌سى |
|---|---|
| قيه | قيه |
| ١ | ١ |
| غروش | غروش |
| ٨ | ١٠ |

## حلواجى اصنافنك فياتى

| شكرلى بقلوا | شكرلى طاحين حلواسى | شكرلى سبسام حلواسى |
|---|---|---|
| قيه | قيه | قيه |
| ١ | ١ | ١ |
| غروش | غروش | غروش |
| ١٢ | ١٢ | ١٢ |

| جوزلى قوزحلواسى | كتان حلواسى |
|---|---|
| قيه | قيه |
| ١ | ١ |
| غروش | غروش |
| ١٠ | ١٠ |

## بقال اصنافنك فياتى

| اعلا روغن سبر | اعلا روغن چرويش | اعلا روغن مخلوط |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ٢٣ | ١٦ -- | ٢٠ |

| بازارلرده صاتيلان روغن مخلوط ساده | اعلا رشيد پرنجى | اعلا جنوه پرنجى |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ١٨ | ٦ | ٥ |

| اشاغى جنوه پرنجى | اعلا قنديه صابونى | حانيه و رتمو صابونى |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ٤ -- | ١٠ | ٩ |

| مدللو صابونى | اعلا نخود | اشاغى نخود | قيصريه پصدرمه‌سى |
|---|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ٨ -- | ٤ -- | ٣ -- | ١٥ |

| بازارلرده صاتيلان روم ايلى پصدرمه‌سى | بازارلرده صاتيلان روم ايلى صوجوغى |
|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ |
| ٦ | ٦ -- |

| يرلى صمانيه‌نك بهارلى دوكمه صوجوغى | يرلى صمانيه‌نك قيمه صوجوغى |
|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ |
| ٢٠ | ١٠ |

| اعلا روغن زيت | دستى پكمزى | فوچى پكمزى | مدرنى طلوم پنارى |
|---|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ١٢ | ٦ | ٥ | ١١ -- |

| صوفيه طلوم پنارى | اعلا ادرنه قشار پنارى | بازارلرده صاتيلان اذنا قشار |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ١٠ | ١٥ | ١٠ |

| بلقان قشقوالى | ازمير وسائر بكرلجه | طربزون فصوليه‌سى |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ١٠ | ٣ -- | پاره ١١٠ |

| وارنه وشمنى صلاموره‌سى | اعلا بلغور | اعلا زيتون | آشاغى زيتون |
|---|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ١٠ | ٣ -- | ٤ | پاره ١١٠ |

| ديزى ودانه صوغان | مغازه‌جى صوغانى | قباوقرمزى صوغان |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| پاره ٢٦ | پاره ٢٢ | پاره ٢٢ |

| يمورطه | دوكلمش عاشوراللق حنطه | اعلا كلاج | يرلى عادى موم |
|---|---|---|---|
| عدد ١ | قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| پاره ١٤ | ٣ | ١٦ | ١٦ |

| يرلى مرمر توزى نشاسته | يرلى اوسط نشاسته | ادرنه نشاسته‌سى |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ٧ | ٥ -- | ٦ -- |

| هوجه‌بك وسلانيك واستنيه‌نك برنجى نمرو دقيق | استنيه‌نك ايكنجى نمرو دقيق |
|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ |
| ٥ | ٤ -- |

| تكفورطاغى خاص دقيق | يرلى خاص مقارنه | يرلى اوسط مقارنه |
|---|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ | قيه ١ |
| ٤ | ٦ | ٥ |

| يرلى چوربالق خاص شعريه | صندق وسبت ايله جنوه وتريستەدن كلان مقارنه شعريه |
|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ |
| ٦ -- | ١٠ |

| بوبر | كيميون |
|---|---|
| قيه ١ | قيه ١ |
| ١٢ | ١٢ |

---

اشبو يتمش سكز سنه‌سى ربيع الآخرينك اوڭ بشندن نهايتنه دكين كرك درسعادت وكرك طشره‌لرده وقوعبولان ارباب تهمت وقباحت حقلرنده قانوناً ترتب ايدوب مجلس والادن تحديد وحكم اولنان مجازاتك درجات كيفياتى

طلوبه‌جى عبدالله نام شخص ترلكجى احمدى صاغ ممه‌سى اوزرندن بچاق ايله جرح ايتمش اولسيله قانون جزانك يوز يتمش سكزنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً مرقومك برسنه مدتله حبس اولنمسنه حكم ايدلمشدر

كيمى طائفه‌سندن يونانى فلبو همساكر نظاميهٔ شاهانه يوزباشيلرندن اسماعيل اغا ايله معيتده بولنان نفراته مأموريتلرينى اجراده ايكن بچاق چكمش اولديغندن قانونك يوز اون اوچنجى ماده‌سى حكمنه توفيقاً يونانىٔ مرقومك يدى ماه مدتله حبس اولنمسنه حكم ايدلمشدر

قونيه داخلنده بوردور قصبه‌سى اهاليسندن على نام شخص طوبجى حاجى محمد نام كمسنه‌نك اثناى راهده اوكنه چيقوب بعض اشياسنى اخذ ايلمش اولمسيله قانونك التمش ايكنجى ماده‌سى حكمنجه مرقومك بعد التشهير اوچ سنه مدتله سينوبه كوركه قونلمسنه حكم اولنمشدر

بقيه‌سى كله‌جك تقويمه درج اولنه‌جقدر